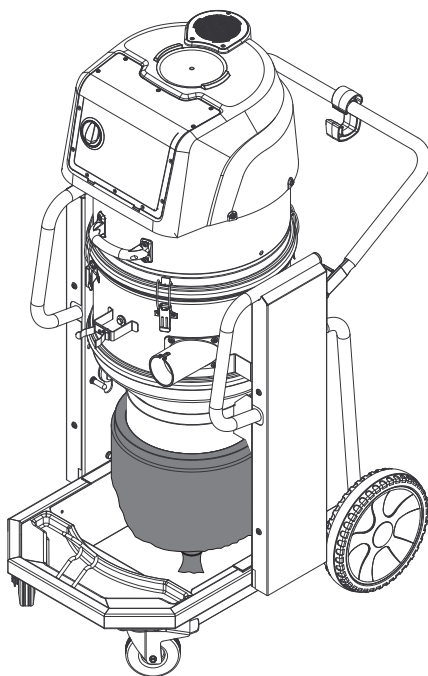


KÄRCHER

makes a difference

IVC 60/30 Tact² Lp

Русский



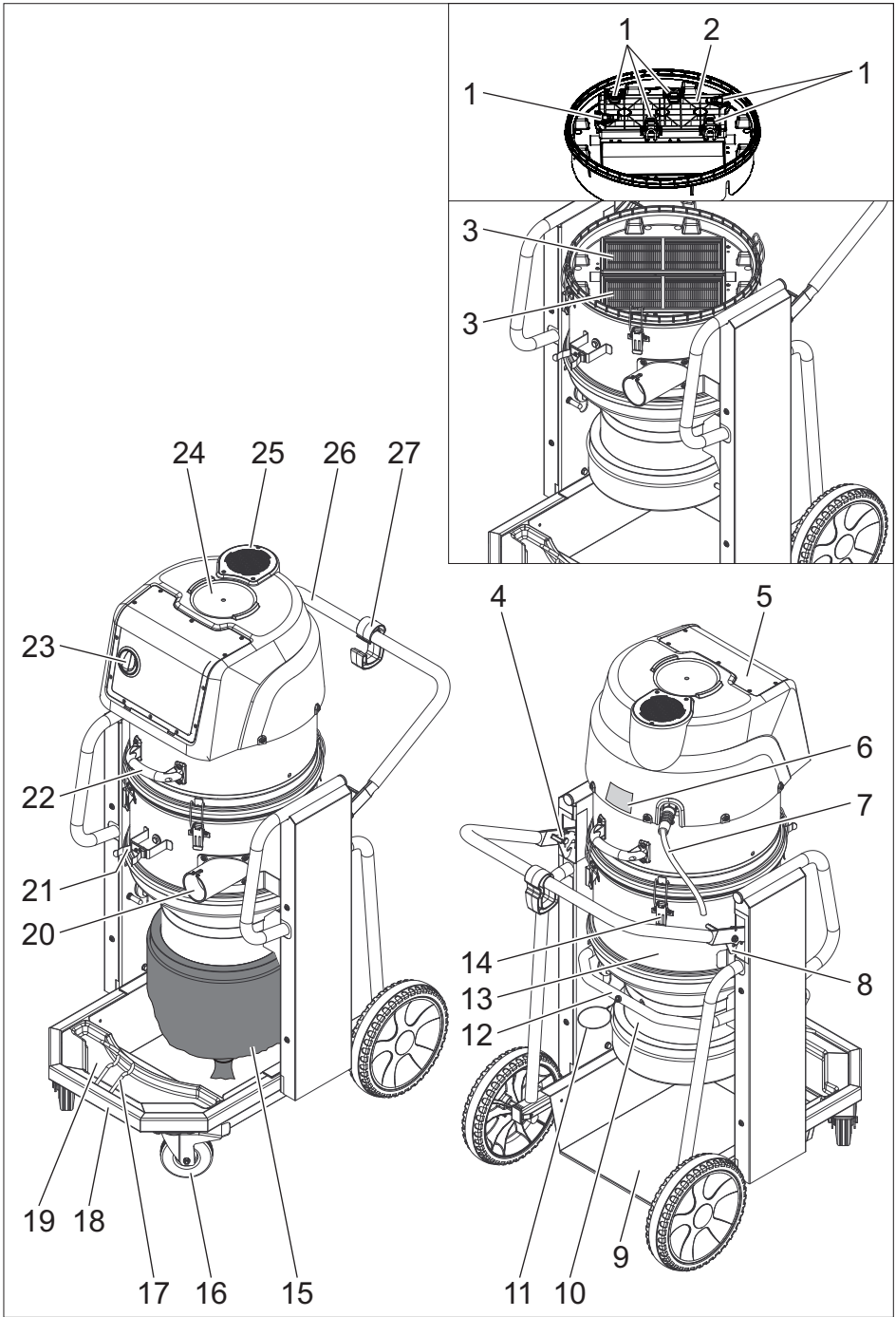
Register and win!
www.kärcher.com/register-and-win

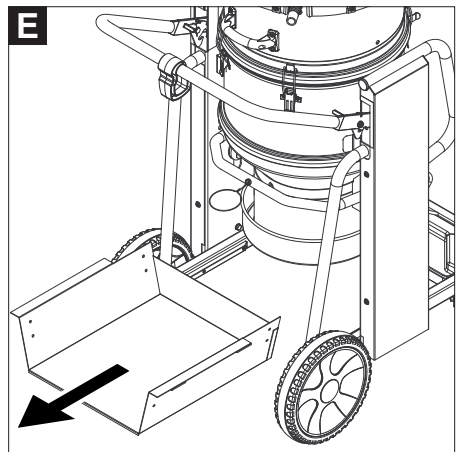
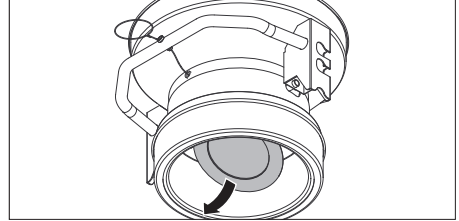
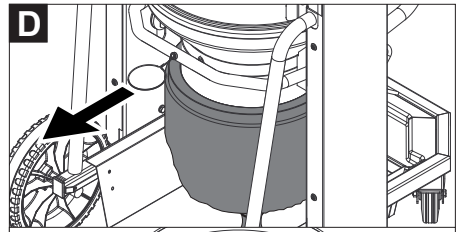
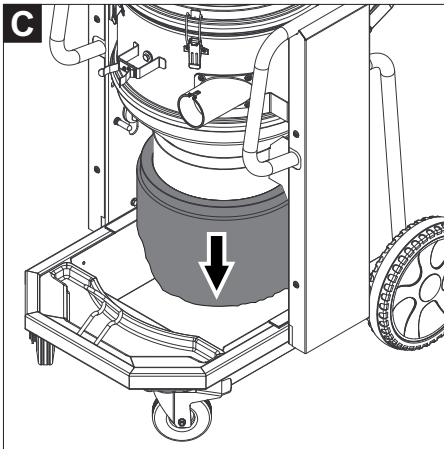
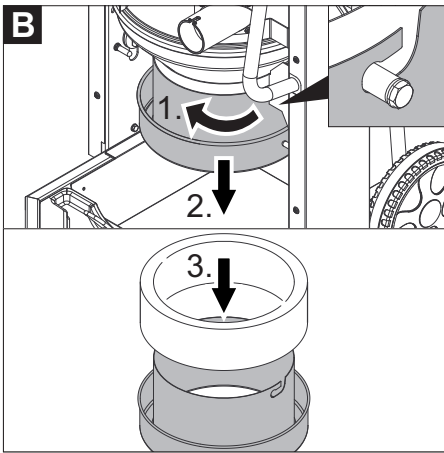
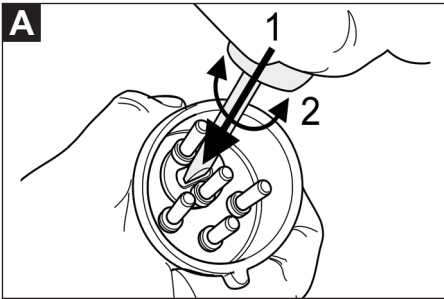


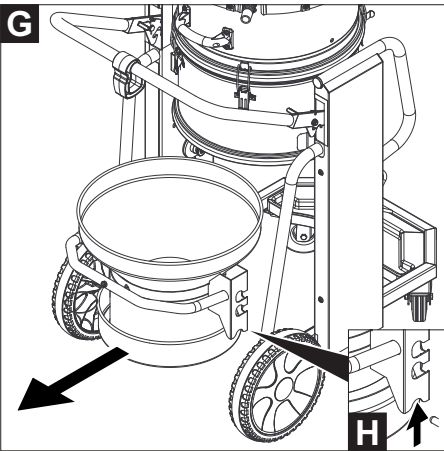
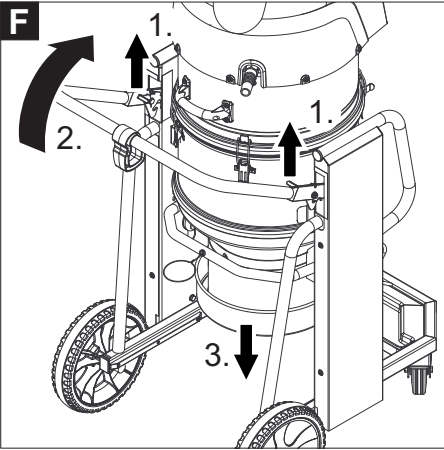
EAC



59673510 08/16









Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

- Перед первым вводом в эксплуатацию обязательно прочтите указания по технике безопасности № 5.956-249.0!
- При несоблюдении инструкции и указаний по технике безопасности пылесос может выйти из строя, а для оператора и других лиц возникает риск получения травмы.
- При повреждениях, полученных во время транспортировки, немедленно свяжитесь с продавцом.

Оглавление

Защита окружающей среды	RU	1
Степень опасности	RU	1
Использование по назначению	RU	1
Элементы прибора	RU	2
Начало работы	RU	2
Управление	RU	2
Транспортировка	RU	4
Хранение	RU	4
Уход и техническое обслуживание	RU	4
Помощь в случае неполадок	RU	4
Гарантия	RU	5
Принадлежности и запасные детали	RU	5
Заявление о соответствии EU	RU	6
Технические данные	RU	7

Защита окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной переработки. Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку вместе с бытовыми отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Аккумуляторы, масло и иные подобные материалы не должны попадать в окружающую среду. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.

Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

www.kaercher.com/REACH

Степень опасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО

Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

ВНИМАНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь материальный ущерб.

Использование по назначению

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прибор не предназначен для сбора вредной для здоровья пыли.

- Данная система утилизации предназначена для устранения с малым образованием пыли сухого или слегка влажного всосанного материала при использовании рукава для отходов, нарезаемого по длине.

- Прибор предназначен для применения в промышленных условиях, например, в складских цехах и производственных участках, а также в серийных машинах.
- Прибор не предназначен для погрузки с помощью крана.

Элементы прибора

- 1 Рукоятка зажима
- 2 Крышка фильтра
- 3 Плоский складчатый фильтр
- 4 Левое устройство разблокировки механизма отвала
- 5 Всасывающая головка
- 6 Заводская табличка с данными
- 7 Сетевой шнур
- 8 Правое устройство разблокировки механизма отвала
- 9 Жестяной поддон
- 10 Система утилизации
- 11 Трос
- 12 Ручка системы утилизации
- 13 Прокладочное кольцо
- 14 Блокировка всасывающей головки
- 15 Рукав для отходов
- 16 Направляющий ролик шасси со стопорным устройством
- 17 Держатель насадки для пола
- 18 Шасси
- 19 Сливная ванна
- 20 Всасывающий патрубок
- 21 Держатель для всасывающей трубки
- 22 Ручка всасывающего элемента
- 23 Поворотный переключатель
- 24 Двигатель трехфазного тока
- 25 Глушитель отходящего воздуха
- 26 ведущая дуга
- 27 Крючки для кабеля

Начало работы

- ➔ Поставить прибор в рабочую позицию, при необходимости зафиксировать стояночным тормозом.
- ➔ Вставить всасывающий шланг (не входит в объем поставки) во всасывающий патрубок.

- ➔ Убедиться, что система утилизации установлена надлежащим образом.
- ➔ Подключить желаемые принадлежности (не входят в объем поставки).

Подключение к источнику тока

ВНИМАНИЕ

При каждой замене розетки проверить направление вращения двигателя.

Указание: При правильно выбранном направлении вращения чувствуется сильный поток воздуха, выходящего из отверстия глушителя отходящего воздуха. При не правильно выбранном направлении воздух начинает всасываться.

Рисунок **A**

- ➔ Проверить направление вращения двигателя. При неправильном направлении вращения поменять местами полюсы на штепсельной вилке прибора.

Вставка рукава для отходов

- ➔ Убрать все 4 петли рукава для отходов (длиной 22 м).

Рисунок **B**

- ➔ Открыть крепление, повернув влево, и стянуть его вниз.
- ➔ Рукав для отходов вставить в соответствии с рисунком.
- ➔ Вставить крепление и зафиксировать его, повернув вправо.

Рисунок **C**

- ➔ Рукав для отходов стянуть вниз на 40-50 см.
- ➔ Закрепить конец рукава для отходов кабельной стяжкой.

Управление

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения! Не закрывать отверстия для входа и выхода воздуха на всасывающем элементе.

ВНИМАНИЕ

Запрещено удаление складчатого фильтра во время работы.

Поворотный переключатель

	<ul style="list-style-type: none">– Прибор ВКЛ– Система очистки фильтра ВЫКЛ
	<ul style="list-style-type: none">– Прибор ВЫКЛ
	<ul style="list-style-type: none">– Прибор ВКЛ– Система очистки фильтра ВКЛ

Включение прибора


- Вставьте штепсельную вилку в электророзетку.
- Включить прибор с помощью поворотного переключателя.

Автоматическая чистка фильтра

Прибор оснащен новой, двойной системой очистки фильтра, особенно эффективной при работе с мелкой пылью. При этом, благодаря подаче воздуха, каждые 15 секунд происходит автоматическая очистка складчатого фильтра (пульсирующий звук).

Процесс всасывания

- Выполнить всасывание. Всосанный материал падает в рукав для отходов только при выключенном устройстве. Регулярно контролировать уровень заполнения в рукаве для отходов, поскольку устройство не отключается автоматически.

Рисунок 

- При легком всосанном материале или засорении: Вытянуть тросовый привод, чтобы открыть заслонку на выпуске (возможно только при отключенном устройстве).
- Немного спустить вниз рукав для отходов, закрепить 2 кабельными стяжками на расстоянии 10 см и разрезать между кабельными стяжками.
- Мешок для отходов утилизировать согласно законодательным предписаниям.

Примечание: При легком всосанном материале длина мешка для отходов может составлять до 2 м, чтобы он не порвался.

Выключение прибора

- Выключить прибор с помощью поворотного переключателя.
- Отсоедините прибор от электросети.

После каждой эксплуатации

Снятие системы утилизации


- Зафиксировать стопорные устройства.

Рисунок 

- Извлечь жестяной поддон.

Рисунок 

- Потянуть разблокировку механизма отвала вверх.
- Потянуть дугообразную ручку наверх. Произойдет разблокировка и опускание системы утилизации.

Рисунок 

- Вынуть систему утилизации за ручку.

Чистка прибора

- Очистить прибор снаружи и внутри пылесосом и протереть его влажным полотенцем.

Установка системы утилизации

Рисунок 

- Установить систему утилизации на место и зафиксировать с помощью дугообразной скобы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасность раздавливания! Во время фиксации ни в коем случае не держать руки между системой утилизации и прокладочным кольцом или не подносить их близко к подъемному механизму. Систему утилизации держать за рукоятку одной рукой, а второй рукой зафиксировать, приведя в действие буксирную скобу.

- Установить жестяной поддон.

Хранение прибора

- Смотать сетевой кабель и повесить на крючки.
- Обмотать всасывающий шланг вокруг буксирной скобы.
- Поместить насадку для пола и всасывающую трубку в соответствующие держатели.
- Хранить прибор в сухом помещении, приняв при этом меры от несанкционированного использования.

Транспортировка

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность получения травм и повреждений! При транспортировке следует обратить внимание на вес устройства.

- Опустить стояночный тормоз и установить устройство на буксирную скобу.
- Для погрузки прибор следует брать за шасси, а не за буксирную скобу.
- При перевозке аппарата в транспортных средствах следует учитывать действующие местные государственные нормы, направленные на защиту от скольжения и опрокидывания.

Хранение

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность получения травм и повреждений! При хранении следует обратить внимание на вес устройства. Это устройство разрешается хранить только во внутренних помещениях.

Уход и техническое обслуживание

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед проведением любых работ с прибором, выключить прибор и вытянуть штепсельную вилку.

Замена складчатого фильтра

Указание: Для того, чтобы снять всасывающий элемент потребуется два человека.

- Разблокировать и снять всасывающий элемент.
- Разблокировать и снять крышку фильтра.
- Заменить складчатый фильтр.
- Надеть и зафиксировать крышку фильтра.
- Осторожно надеть, выровнять и зафиксировать всасывающий элемент.

Помощь в случае неполадок

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед проведением любых работ с прибором, выключить прибор и вытянуть штепсельную вилку.

Всасывающая турбина не работает

- Проверить штепсельную розетку и предохранитель системы электропитания.
- Проверить сетевой кабель и штепсельную вилку устройства.
- Включить аппарат.

Всасывающая турбина работает, но аппарат не сосет

Указание: При правильно выбранном направлении вращения чувствуется сильный поток воздуха, выходящего из отверстия глушителя отходящего воздуха. При не правильно выбранном направлении воздух начинает всасываться.

Рисунок **A**

- Проверить направление вращения двигателя. При неправильном направлении вращения поменять местами полюсы на штепсельной вилке прибора.

Мощность всасывания упала

- Удалить мусор из всасывающего сопла, всасывающей трубки, всасывающего шланга или складчатого фильтра.
- Проверить правильность посадки всасывающей головки и системы утилизации.
- Заменить складчатый фильтр.

Во время чистки из прибора выделяется пыль

- Правильно закрыть крышку фильтра.
- Проверить правильность установки складчатого фильтра.
- Заменить складчатый фильтр.

Автоматическая чистка фильтра не выполняется

- Всасывающий шланг не подключен.
- Удлинитель для всасывающего шланга слишком короткий (< 3 м) или слишком широкий.
- Поставить в известность сервисную службу.

Автоматическая чистка фильтра не выключается

- Поставить в известность сервисную службу.

Сервисная служба

Если неисправность не удается устранить, прибор необходимо отправить на проверку в сервисную службу.

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока

просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде. При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

3	год выпуска
0	столетие выпуска
1	десятилетие выпуска
9	вторая цифра месяца выпуска
0	первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09/(2)013.

Принадлежности и запасные детали

Используйте оригинальные принадлежности и запчасти — только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Информацию о принадлежностях и запчастях вы можете найти на сайте www.kaercher.com.

- Принадлежности в объем поставки не входят. Необходимые в зависимости от предполагаемой работы принадлежности следует заказывать отдельно.
- Безупречность работы прибора достигается исключительно при использовании всасывающего шланга номинальным диаметром DN42 или DN52.
- Запасные части и принадлежности Вы можете получить у Вашего дилера или в филиале фирмы KÄRCHER.

Заявление о соответствии EU

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам EU. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт Пылесос для мокрой и сухой чистки

Тип: 1.576-xxx

Основные директивы EU

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2014/30/EU

Примененные гармонизированные нормы

EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014–2: 2015

EN 60335–1

EN 60335–2–69

EN 61000–3–2: 2014

EN 61000–3–3: 2013

EN 62233: 2008

Примененные внутригосударственные нормы

-

5.966-010

Нижеподписавшиеся лица действуют по поручению и по доверенности руководства предприятия.



H. Jenner
CEO



S. Reiser
Head of Approbation

уполномоченный по документации:

S. Reiser

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/01/01

Технические данные

		IVC 60/30 Tact ² Lp
Напряжение сети	В	400
Частота	Гц	3~ 50
Номинальная мощность	Вт	3000
Количество воздуха (макс.)	л/с	68
Нижнее давление (макс.)	кПа (мбар)	28,6 (286)
Тип защиты	--	IPX4
Класс защиты	--	I
Гнездо для подключения шланга (C-DN/C-ID)	DN	72
Номинальный диаметр всасывающего шланга	DN	42/52
Длина x ширина x высота	мм	970 x 690 x 1240
Активная поверхность фильтра	м ²	1,9
Типичный рабочий вес	кг	108
Температура окружающей среды (макс.)	°С	+40
Значение установлено согласно стандарту EN 60335-2-69		
Уровень шума дБ _а	дБ(А)	77
Опасность К _{РА}	дБ(А)	1
Значение вибрации рука-плечо	м/с ²	<2,5
Опасность К	м/с ²	0,2

Сетевой шнур	H07RN-F 5x1,5 mm ²	
	№ детали	Длина шнура
EU	6.649-826.0	7,5 м



<http://www.kaercher.com/dealersearch>

